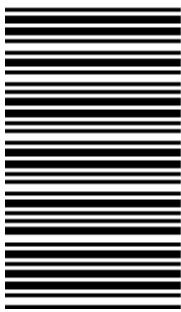


۵۱۱

A



۵۱۱A

نام

نام خانوادگی

محل امضاء

دفترچه شماره ۱



اگر دانشگاه اصلاح شود مملکت اصلاح می‌شود.

امام خمینی (ره)

عصر جمعه  
۹۲/۴/۷

جمهوری اسلامی ایران  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
سازمان سنجش آموزش کشور

آزمون سراسری ورودی دانشگاه‌های کشور - سال ۱۳۹۲

آزمون عمومی  
گروه آزمایشی زبان

نام و نام خانوادگی:

مدت پاسخگویی:

تعداد سؤال:

عنوان مواد امتحانی آزمون عمومی گروه آزمایشی زبان، تعداد، شماره سوالات و مدت پاسخگویی

ردیف	مواد امتحانی	تعداد سؤال	از شماره	تا شماره	مدت پاسخگویی	ردیف
۱	زبان و ادبیات فارسی	۲۵	۱	۲۵	۱۸ دقیقه	
۲	زبان عربی	۲۵	۲۶	۵۰	۲۰ دقیقه	
۳	فرهنگ و معارف اسلامی	۲۵	۵۱	۷۵	۱۷ دقیقه	
۴	زبان انگلیسی	۲۵	۷۶	۱۰۰	۲۰ دقیقه	

حق چاپ و تکثیر سوالات پس از برگزاری آزمون برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها با مجوز این سازمان مجاز می‌باشد و با متخلفین برابر مقررات رفتار می‌شود.

- ۱ در کدام گزینه، معنی بعضی واژگان، نادرست است؟
- (۱) (عامل: والی) (کت: پهلو) (مخذول: خوار) (صolut: شدت) (افگار: اندیشه)
  - (۲) (ابدال: نیکمردان) (تنبه: هوشیاری) (حرب: نیزه) (خفاای: نهان‌ها) (مینا: آبگینه)
  - (۳) (مکیدت: خدده) (ملتزم: همراه) (مناعت: بلند نظری) (رمانتیک: افسانه‌ای) (ستوه: ملول)
  - (۴) (ملهم: الهام یافته) (ماشی: رونده) (مفتول: سیم) (لطیفه: نکته‌ی باریک) (متقررات: وابسته‌ها)
- ۲ معنی مقابل چند واژه نادرست است؟ (صلصال: گل خشک) (سطوت: غلبه) (چنبر: گرفتاری) (حلیمه: لباس ابریشمی) (مضیف: مهمانی) (غازه: سرخ فام) (خلیده: فرو رفته) (تاق: انگور) (اعور: یک چشم)
- (۱) سه ۴ شش ۳ پنج ۲ چهار ۱ سه
- ۳ در همه‌ی گزینه‌ها به جز گزینهی ..... معنی همه‌ی واژه‌ها درست است.
- (۱) (پای مردی: شفاقت) (بیگاه: دیر) (زغن: موش‌گیر) (آزنگ: خشم و قهر)
  - (۲) (حضیض: نشیب) (شمار گرفتن: حساب پس دادن) (فره: خره) (رجم: سنگزدن)
  - (۳) (نزهتگه: تفریجگاه) (اورند: اورنگ) (بهل: رهانکن) (اهل صورت: متشرّعان)
  - (۴) (اجابت: برآوردن) (آب: رونق و آبرو) (پس‌افکند: پس افت) (حد: مجازات شرعی)
- ۴ در عبارت «پادشاه زاده‌ای را که علامات اقبال و عمارت دولت در افعال وی واضح است و در عمارت دستی چون ابرنیسان مبارک دارد و کاردان وافر حزم، کامل خرد و صایب رای باشد باید قدر دانند و شکر آن به سزا تر بگذارند.» چند غلط املایی هست؟
- (۱) یک ۴ چهار ۳ سه ۲ دو ۱ یک
- ۵ در متن «ای محمد، مرا که خدایم و معبد به سزايم و عزیز بی همتایم، در عالم غیب در هر کنجی صدهزار گنج حکمت است. آن را که خواهیم از اهل عصر برگزینیم و سینه‌ی او را مفتاح خزینه‌ی غیب و حکمت گردانیم، انوار بی شمار بر وی نثار کنیم و لطایف بی عدد بر وی ایثار کنیم و آن گه تقوی و خدی را شعار او کنیم و سرای قناعت از برای برائت شجاعت او پردازیم.» چند غلط املایی یافت می‌شود؟
- (۱) یک ۴ چهار ۳ سه ۲ دو ۱ یک
- ۶ مؤلفان آثار: آتش خاموش، چشم‌هایش، تلخ و شیرین، آواها و ایماها، منظوم ناصری، به ترتیب خالق آثار ..... نیز می‌باشند.
- (۱) در بهشت شدآد، سروته یک کرباس، دیدار صبح، هفت کشور، شورآباد
  - (۲) آزادی و تربیت، سو و شون، صفير سیمرغ، خیرات الحسان، المآثر و الآثار
  - (۳) سو و شون، سalarی‌ها، شورآباد، صفیر سیمرغ، خیرات الحسان
  - (۴) هفت کشور، راه آب نامه، سروته یک کرباس، روزها، المآثر و الآثار
- ۷ کدام کتاب‌ها، همگی از آثار چارلز دیکنز است؟
- (۱) دیوید کاپرفلید، بوتهزار، آرزوهای بزرگ
  - (۲) آرزوهای بزرگ، شادکامان دره‌ی قرومسو، داستان دو شهر
  - (۳) آرزوهای بزرگ، دیوید کاپرفلید، آرزوهای بزرگ، داستان دو شهر
- ۸ کدام دو کتاب، از نظر نثر و شیوه‌ی نویسنده‌ی قصه‌ها، در یک رده قرار می‌گیرند؟
- (۱) کلیله و دمنه، قابوس‌نامه
  - (۲) عقل سرخ، جامع التمثیل
  - (۳) گلستان سعدی، مقامات حمیدی
- ۹ در کدام بیت همه‌ی آرایه‌های «استعاره، مجاز، کنایه و تشخیص» وجود دارد؟
- (۱) در کام صدف تلخ کند آب گهر را
  - (۲) در دور لب لعل تو یاقوت ز معدن
  - (۳) شد آینه از دیدن رخسار تو محروم
  - (۴) در روز جزا سنبل گلزار بهشت است

- در همهٔ ابیات به استثنای بیت: ..... آرایهٔ متناقض نما وجود دارد .
- کاین چرخ فرومایه ندارد ثمن ما  
که خورشید جمع از پراکندگی است  
که به کفر سر زلفت نبود ایمانش  
ابرگاه از باد جمع و گه پریشان می‌شود
- آرایه‌های «استعاره، تلمیح، ایهام تناسب، اسلوب معادله» به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟
- می‌شود روشن ز خاکستر سواد آینه را  
بیم آن است کند شق چو قمر آینه را  
شرم رخسار تو خون کرد جگر آینه را  
از خون خویش فرهاد شیرین کند دهان را
- الف) آه از زنگ کدورت پاک سازد سینه را  
ب) این شکوهی که به رخسار تو داده است خدا  
ج) نشد از روی تو سیراب نظر آینه را  
د) حسن غیور را نیست پروای تلخ کامان
- (۱) الف، ب، د، ج (۲) الف، د، ب، ج (۳) ج، ب، د، الف (۴) ج، ب، الف، د
- در عبارات «مادرم را هر روز صبح می‌بینم؛ دست‌هایم را روی صورت او می‌کشم. حالا دیگر تمام برجستگی‌ها و فروفتگی‌های صورتش را از حفظ می‌دانم. هنوز هم به انتظارش می‌نشینم و دوست دارم دستش را در دستم بگیرم.» چند فعل گذرا به مفعول یافت می‌شود؟
- (۱) سه (۲) چهار (۳) پنج (۴) شش
- نقش اصلی یا تبعی واژه‌های مشخص شده، در متن زیر به ترتیب کدام است؟
- «مرد کت چرمی قلچماقی که ریخت شوفرها را داشت، جواب داد: چه طور صاحب نداره؟ مگر بی‌صاحب هم می‌شه؟ پوستش، خودش، دست کم پانزده تومن می‌ارزه.»
- (۱) مضافق‌الیه، مفعول، مفعول، بدل، ضمیر (۲) وصفی، نهاد، مسنده، نهاد، ضمیر (۳) مضافق‌الیه، مفعول، مفعول، بدل، قید
- عبارت «بی‌شک این شاعر توانا، فرمانروایی ملک سخن را با نگارش کتاب برجسته‌ی گلستان به خود اختصاص داده است» چند تکواز دارد؟
- (۱) سی و سه (۲) سی و پنج (۳) سی و شش (۴) سی و چهار
- در عبارت «بر لبان تیره‌ی افق لبخندی از نور شکفت و از ستیغ کوه، آفتایی زردگون زبانه کشید و پاره‌های رعب‌اور شب را به دور دست‌ها سوق داد و بر حرای جاھلیت سیاه من پرتو سبز الہامی بازتابید، و موجی جان پرور مردا در برگرفت. من در برابر شکوه بی‌بدیل آفتاب متحیر شدم تا این لحظات نورانی پایان یافت.» به ترتیب چند واژه‌ی مشتق و چند واژه‌ی مرکب وجود دارد؟
- (۱) پنج - چهار (۲) شش - پنج (۳) پنج - شش (۴) شش - سه
- از میان وابسته‌های وابسته، در متن زیر چند «مضافق‌الیه مضافق‌الیه» وجود دارد؟
- «تأثیر ادبیات عرب در ادب فارسی و نفوذ فرهنگ یونان در روم و یا تأثیر ادبیات هندی در ایران، حاصل روابط فرهنگی و یا نتیجه‌ی تسلط نظامی است. به عبارت دیگر ادبیات ملل مختلف جهان در هم اثر می‌کنند و نوعی داد و ستد ادبی به وجود می‌آید و این داد و ستد یکی از عوامل شکفتگی ادبیات جهان است.»
- (۱) چهار (۲) پنج (۳) شش (۴) هفت
- مفهوم بیت: «می بهشت ننوشم ز جام ساقی رضوان مرا به باده چه حاجت که مست بوی تو باشم» با کدام بیت تناسب دارد؟
- ای بی خبران بهشت با دوست نکوست  
زاهد ز وصل دوست به باغ جنان خوش است  
که به هشتم در رضوان شدنم نگذارند  
نهال قد تو تا پا فشرده در دل ما
- (۱) مردم گویند بهشت خواهی یا دوست (۲) طفلان به جوی شیر ز شکر کند صلح (۳) عیسی ام منظر من بام چهارم فلک است (۴) ز سرو گلشن فردوس راست می‌گذریم

- ۱۸ بیت: «از خلاف آمد عادت بطلب کام که من  
کسب جمعیت از آن زلف پریشان کردم» با کدام بیت تناسب مفهومی دارد؟  
 نیست معماری به از ویرانی این بنیاد را  
که از تیر کچ نیست پروا نشان را  
می‌شود دامن کفن این پای خواب آلوده را  
مهره‌ی موم است کوه بیستون فرهاد را
- ۱۹ مفهوم بیت: «دود اگر بالا نشیند کسر شان شعله نیست  
جای چشم ابو نگیرد گرچه او بالاتر است» با کدام بیت تناسب دارد؟  
 کجا دمساز باشد آب و آتش  
خار در دیده چو افتاد کم از سوزن نیست  
اگر به دیده رسد تو تیا نخواهد شد  
این خسک دیده و آن تو تیاست
- ۲۰ مفهوم متن «همیشه صداهایی در طبیعت و رازهایی در آسمان هست که همه کس نه تواند آن را بخواند و نه تواند آن را بشنود. برای شنیدنش گوش و دلی می‌خواهد که مانند همه‌ی گوش‌ها و دل‌ها نباشد؛ گوش‌شنا، قلبی پاکیزه و روانی روشن می‌خواهد.» با کدام بیت تناسب دارد؟  
 به شکر آن که برافکند پرده روز وصال  
ذکر خیر تو بود حاصل تسبیح ملک  
که مُحرم به یک نقطه مجرم شود  
دست غیب آمد و بر سینه‌ی نامحرم زد
- ۲۱ وقت است که برپرم چون بال و پرم آمد  
کی تلخ شود آن کاو دریای عسل دارد  
وان کس که تو را بیند ای ماه چه غم دارد  
وز طعنه چرا ترسم چون او سپرم آمد  
 صد بوسه ز مهر بر جین می‌زنندش  
می‌سازد و باز بر زمین می‌زنندش»  
 مفهوم رباعی «جامی است که عقل آفرین می‌زنندش  
این کوزه‌گر دهر چنین جام لطیف  
با همه‌ی بخش‌های منظومه‌ی «شکسپیر» به استثنای ..... تناسب دارد.  
 (۱) ولادت که روزگاری از گوهر نور بود به سوی بلوغ می‌خزد.  
 (۲) آری زمان فره جوانی را می‌پژمرد و گوهرهای نادر طبیعت را در کام می‌کشد.  
 (۳) دقیقه‌ها به یک دیگر جای می‌سپارند و در کشاکشی پیاپی از هم پیشی می‌جوینند.  
 (۴) آن گاه که تاج بر سرش نهادند، خسوفهای کژخیم شکوهش را به ستیز برمی‌خیزند.
- ۲۲ مفهوم همه‌ی ابیات به جز بیت ..... یکسان است.  
 نیست معلوم که در پرده‌ی اسرار چه کرد  
تا حل کنم این مشکل در ساغر مینایی  
کس ندانست که در گردش پرگار چه کرد  
که کس نگشود و نگشاید به حکمت این معما را
- ۲۳ (۱) ساقیا جام میم ده که نگارنده‌ی غیب  
 (۲) زین دایره‌ی مینا خونین جگرم، می ده  
 (۳) آن که پر نقش زد این دایره‌ی مینایی  
 (۴) سخن از مطرب و می‌گو و راز دهر کمتر جو

مفهوم کلی کدام دو بیت، با هم دیگر متفاوت است؟

شیخ صنعت خرقه رهن خانه‌ی خمار داشت  
مانمی‌خواهیم ننگ و نام را  
ز عشق تا به صوری هزار فرسنگ است  
چون صبر توان کرد که مقدور نمانده است  
که برکناری و دانم که حال غرقه ندانی  
کجا دانند حال ما، سبکباران ساحلها  
هنوز مهر تو باشد در استخوان ای دوست  
مگر اجل که ببنده زبان گفتارم  
بنمود جمال و عاشق زارم کرد» با کدام بیت قرابت مفهومی ندارد؟

که تا دور ابد باقی بر او حسن و ثنا آمد  
حسن چو جلوه می‌کند عشق زیاد می‌شود  
که یک دم از تو نظر برنمی‌توان انداخت  
نامزد عشق توآمد جهان

۱) گر مرید راه عشقی فکر بدنامی مکن  
گر چه بدنامی است نزد عاقلان

۲) دلی که عاشق و صابر بود مگر سنگ است  
صبر است مرا چاره‌ی هجران تو لیکن

۳) مکن ملامت خواجه به عشق بازی و مستی  
شب تاریک و بیم موج و گردابی چنین هایل

۴) تنم بپوسد و خاکم به باد ریزه شود  
من از حکایت عشق تو بس کنم هیهات

بیت: «حسنت به ازل نظر چو در کارم کرد  
۱) کمال حسن تدبیرش چنان آراست عالم را

۲) لطف نهان به جلوه آر تا برود دلم ز کار

۳) چه فتنه بود که حسن تو در جهان انداخت

۴) تارقم حسن تو زد آسمان

## ■ عین الأصحّ و الأدقّ في الأجوية للترجمة أو التعريب أو المفهوم (٢٦ - ٣٣)

-۲۶- « علينا أن نحترم كلّ من يؤدي لنا خدمة حتّى يستمرّ هذا العمل الحسن عند الناس!»:

۱) باید همه خدمتگزاران که خدمتی انجام می‌دهند مورد احترام ما واقع شوند تا بین مردم این اعمال خوب رایج شود!

۲) برماست که هر کس را که برای ما خدمتی انجام می‌دهد احترام کنیم تا این عمل نیک نزد مردم استمرار یابد!

۳) احترام گذاشتن به هر کسی که خدمتی را به ما ارائه می‌دهد واجب است تا این عمل نیک نزد مردم ادامه یابد!

۴) همه کسانی را که برای ما خدمتی انجام می‌دهند، باید احترام بگذاریم تا نیک‌ترین عمل نزد مردم رایج شود!

-۲۷- « الكتاب هو الذي يقدر أن يكون صديقك المخلص و ينجيك من الضلال و يرشدك إلى سبيل الرشاد!»:

۱) کتاب است که می‌تواند دوست مخلص تو باشد و تو را از گمراهی نجات دهد و به راه هدایت ارشاد کند!

۲) این کتاب است که می‌تواند همان دوست خوب تو باشد که از گمراهی رهائیت بخشد و به هدایت کشاند!

۳) کتاب همان کسی است که برای تو دوستی خوب و نجات‌بخش است و تو را به راه درست هدایت می‌کند!

۴) این کتاب است که می‌تواند دوستی خالص برایت باشد و تو را از گمراهی نجات بخشد و به راه هدایت افکند!

- ٢٨ - «كنت أعرف منطقة مخضرة و غنية بالجمال في أقصى نقطة الشمال الشرقي من مدینتنا أقضی فیها بعض الأيام مع الأسرة!»:
- ١) نقطه‌ای سبز و زیبا در دورترین مکان شمال شرقی شهر می‌شناختم که سرشار از زیبایی بود و با خانواده چند روز تمام آنجا بودم!
  - ٢) جای زیبا و سبز و با طراوتی را بلد بودم که در شمال شرقی شهرمان قرار داشت و یک روز تمام را با خانواده در آنجا سپری کردم!
  - ٣) منطقه‌ای سرسبز و سرشار از زیبایی در دورترین نقطه شمال شرقی شهرمان می‌شناختم که بعضی روزها را با خانواده در آنجا می‌گذراندم!
  - ٤) منطقه سرسبز و غنی و پر از زیبایی وجود داشت که در نقطه‌ای دور دست از شمال شرقی شهرمان بود و چند روز را با خانواده خود در آن گذراندم!

- ٢٩ - «إنه معطِّ كريم يعطي إعطاءً كاملاً حتى من لا يناديه ولا يسألُه شيئاً!»:

- ١) او بزرگوار بخشنده ایست که به آنها که نمی‌خوانندش و درخواستی هم از او نمی‌کنند کامل بخشش می‌کند!
- ٢) او بخشنده کریمی است که حتی به کسی که او را نمی‌خواند و چیزی از وی نمی‌خواهد هم بطور کامل می‌بخشد!
- ٣) او بخشنده‌ایست که بزرگوارانه و کامل می‌بخشد حتی به آنکه او را نمی‌خواند و یا چیزی از او درخواست نمی‌کند!
- ٤) او بخشنده و کریم است حتی نسبت به آنان که نه صدایش می‌کنند و نه چیزی از او می‌خواهند هم بخششی کامل دارد!

- ٣٠ - عین الخطأ:

- ١) من يستطيع من بيننا أن يفهم النصوص الأدبية!: چه کسی از بین ما می‌تواند متون ادبی را بفهمد!
- ٢) كان رأيه صواباً و الآخرون يستدلون بررأيه!: نظرش درست بود و دیگران به نظر او استدلال می‌کردند!
- ٣) يشتري الناس أشياء أكثر مما هم بحاجة إليه!: مردم بیشتر کالاهای را با خاطر نیازشان خریداری می‌کنند!
- ٤) عزمت على أن أساعده لأنني لا أشاهد نقداماً في عمله!: تصمیم گرفتم به او کمک کنم زیرا در کارش پیشرفتی نمی‌بینم!

- ٣١ - عین غير المناسب في المفهوم:

- ١) من قصد الخير كمن فعله: اعلم أنّما الأعمال بالنّيات!
- ٢) أعظم العبادة أجرًا أخفاها: بشاشة الوجه خير من سخاء الكف!
- ٣) قد ينفع الشيء تحسبه شرًا: عسى أن تكرهوا شيئاً و هو خير لكم!
- ٤) الأهداف السامية تتدلي النفوس الساعية: بقدر الکد تكتسب المعالي!

- ٣٢ - «سکوت خجالتی‌ترین حرف در دنیای پر از سروصداست!». عین الصحيح:

- ١) أَخْجلَ مِنَ الْكَلَامِ هُوَ السَّكُوتُ فِي الدُّنْيَا الْمُمْلُوَّةِ بِالضَّوْضَاءِ!
- ٢) هناك سکوت أَخْجلَ مِنَ الْكَلَامِ فِي الْعَالَمِ الْمُمْلُوَّةِ بِالضَّوْضَاءِ!
- ٣) الصّمّتُ فِي الدُّنْيَا وَ هِيَ مُمْلُوَّةٌ بِالضَّجَيجِ أَخْجلَ الْكَلَامَ!
- ٤) إنَّ الصّمّتَ أَخْجلَ كَلَامَ فِي الدُّنْيَا الْمُمْلُوَّةِ بِالضَّجَيجِ!

- ٣٣ - «دو دوست من سه کتاب برای مدت چهار روز از کتابخانه عمومی به امانت گرفتند!»:

١) استعارت اثنتان من صدیقانی الكتاب الثالث لزمن أربعة أيام من المكتبة العامة!

٢) الصديقان الإثنان استعار ثلاثة كتاب من المكتبة العامة في الأيام الرابعة!

٣) استعارت زميلتاي الاثنتان ثلاثة كتب من المكتبة العامة لمدة أربعة أيام!

٤) صديقاي الإثنان استعارا ثلاثة كتب في أربعة أيام من المكتبة العامة!

■ ■ ■ اقرأ النص التالي بدقة ثم أجب عن الأسئلة (٤٢ - ٤٤) بما يناسب النص:

يشهد العالم مع مرور كلّ دقة اختراعاً جديداً ما كُنا نتصوره أبداً! لم يكن أحد منّا يظنّ أنّ جهاز الكمبيوتر سيتحول من وسيلة لجمع المعلومات إلى آلة تشعر بالعواطف!

فحن حين غضبنا أو شعرنا بالقلق والاضطراب، هذا الجهاز يقدر أن ينشر لنا ما نحبه لإزالة غضبنا أو فلقنا و ينصحنا أيضاً باتّخاذ المواقف الملائمة!

و من المحسن الآخر لهذا الجهاز أنّ له إمكانيات نستطيع أن نستفيد منها في بعض المجالات خاصة في مجال التعليم؛ فعلى سبيل المثال المعلم يدرّس عن طريق هذا الجهاز، و التلميذ في بيته يتبعونه و يتلقّون الواجبات، و المعلم يقدر أن يُشرف على كيفية عملهم!

- ٤٤ - عين الصحيح:

١) لا يقدر الكمبيوتر أن يقوم بمهام التعليم!

٢) كان الكمبيوتر في البداية وسيلة لجمع المعلومات!

٣) لا إمكانية لاستجابة الكمبيوتر بأحساس مستخدميه!

٤) حين اختراع الكمبيوتر كان الناس يعلمون أنه سيصبح صديق لهم!

- ٤٥ - عين المناسب للفراغ: ربما في المستقبل نشاهد .....

١) أن المدرسة يتغيّر شكلها وتعريفها!

٢) أن المدارس تتعلّم و الكمبيوتر يأتي بدلها!

٣) الكمبيوترات تدرّس بدل المعلم، فلاحتاج إليه!

٤) تغييرًا في منزلة المعلم و التلميذ، فلنرى تبدلاً في مكانتهما!

- ٤٦ - عين الخطأ:

١) من المحتمل أن يختار الإنسان فيما بعد الكمبيوتر صديقاً بدل إنسان آخر!

٢) تخيلات الإنسان ربما تتحقق، فهذه الرؤيا يمكن أن تصبح اليوم أمراً واقعياً!

٣) ربما يستخدم الكمبيوتر في المستقبل كعلم لا يرتكب الأخطاء الإملائية!

٤) لا يقدر المعلم أن يشرف على عمل المستخدم عن طريق الكمبيوتر!

٣٧- **كيف ترون مستقبل العالم؟ عين الخطأ للجواب:**

- ٢) الإنسان يصبح وحيداً و يشعر بالغربة!
- ٤) في بعض المجالات يشعر الإنسان براحة!

■ **عين الصحيح في التشكيل (٣٨ و ٣٩)**

٣٨- «لم يكن أحد منا يظن أن جهاز الكمبيوتر سيتحول من وسيلة لجمع المعلومات....»:

- ٢) جهاز - يتحوال - وسيلة
- ٤) أحد - جهاز - يتحوال

- ١) يَكُنْ - أَحَدْ - يَظُنُّ
- ٣) وسيلة - لجمع - المعلومات

٣٩- «المعلم يدرس عن طريق هذا الجهاز، و التلاميذ في بيوتهم يتبعونه!»:

- ٢) يُدرِّسُ - طَرِيقٌ - يُتَابِعُونَ
- ٤) المُعْلَمُ - يُدرِّسُ - بُيُوتٍ

■ **عين الصحيح في الإعراب و التحليل الصرفى (٤٠ - ٤٢)**

-٤٠- «يتبعون»:

- ١) فعل مضارع - صحيح - لازم - مبني للمجهول / مع فاعله جملة فعلية و خبر و مرفوع محالاً
- ٢) للغائبين - معتل و أجوف - مبني للمعلوم / فاعله ضمير الواو البارز و الجملة فعلية
- ٣) مزيد ثالثي من باب تقاعل - متعد - معرب / فعل و فاعله ضمير الواو البارز
- ٤) مضارع - للغائبين - مزيد ثالثي / فعل مرفوع بثبوت نون الإعراب

-٤١- «يُشرف»:

- ١) فعل - للغائب - مزيد ثالثي من باب إفعال - معرب / فعل منصوب بحرف «أن»
- ٢) مجرّد ثالثي - متعد - معرب / فعل و فاعله ضمير «هو» المستتر، و الجملة فعلية
- ٣) فعل مضارع - مزيد ثالثي - لازم - مبني / فعل منصوب، و فاعله الضمير المستتر
- ٤) مضارع - صحيح - لازم - مبني للمعلوم / فعل مرفوع و فاعله ضمير «هو» المستتر

-٤٢- «المواقف»:

- ١) اسم - معرف بـأَلْ - معرب - ممنوع من الصرف / مضاد إليه و مجرور
- ٢) جمع تكسير (مفرده: موقف، مذكر) - معرب - منصرف / مضاد إليه و مجرور
- ٣) جمع مكسر (مفرده: وقوف) - مشتق و اسم مكان - معرف بـأَلْ / مفعول به و منصوب
- ٤) مشتق و اسم مكان (مصدره: وقوف) - ممنوع من الصرف / مضاد، و المضاد إليه: «الملازمة»

## ■ ■ عین المناسب للجواب عن الأسئلة التالية (٤٣ - ٥٠)

## ٤٣- عین الممنوع من الصرف:

- ١) وصل مسلم إلى المسجد الذي لم يحدثه بهلو!
- ٢) هذا نوح و هذا يوسف و هما نبيان من جانب الله!
- ٣) شماس شاب دافع عن الإسلام دفاعاً رائعاً و استشهد في سبيله!
- ٤) لم يتكلّم المنصور بشيء بعد ما علم أنّ الله يذلّ أئوف الجبارين!

## ٤٤- عین حرف اللام الناصبة:

- ١) الأمم المسلمة لستيقظ من نوم الغفلة!
- ٢) إن المؤمنين ليعتمدوا على الله في جميع الأحوال!
- ٣) علينا أن نتناول الأطعمة المفيدة لننمت بها في الحياة! ٤) لنبحث عن علل تقدّم الآخرين و نجعلها نصب أعيننا!

## ٤٥- «..... في الآفاق و الأنفس حتى ..... تجارب كثيرة!». عین الخطأ للفراغ:

- |              |                  |                |               |
|--------------|------------------|----------------|---------------|
| ١) سير / تجد | ٢) سيروا / تجدوا | ٣) سيري / تجدي | ٤) سرن / تجدن |
|--------------|------------------|----------------|---------------|

## ٤٦- عین المبني للمجهول:

- ١) نحن لا نستسلم أمام الظالمين و لا نطيعهم أبداً!
- ٢) عليك أن تبادر بتهذيب نفسك قبل نصيحة الآخرين!
- ٣) إن صوتك لا يسمع بسبب ابتعادك الكثير عنا!

## ٤٧- عین خبر النواسخ مفرداً:

- ١) إن الأخلاق الفاضلة زينة العقلاه دائمًا!
- ٢) أصبح الكسان يندم بسبب ضعفه في أعماله!
- ٣) ليت الفرصة تُغتنم لِيُستفاد منها أكثر!

## ٤٨- عین المفعول فيه منصوباً:

- ١) إن الليالي و الأيام تمر في حياة الإنسان مر السحاب!
- ٢) شاهدنا صورة لاستاذنا الشهيد يوم تكرييم المعلم في المراسيم!
- ٣) أمضيت أسبوعاً كاملاً في المناطق المختلفة من مدينة مشهد!
- ٤) كنت فرحة في ساعة ميلاد أخي و أقامت أمي حفلة بهذه المناسبة!

## ٤٩- عین المستثنى يختلف نوعه عن الباقي:

- ١) لن يحصل على النّقد إلا من اجتهد و ابتعد عن الكسل!
- ٢) ليست الحياة إلا مرحلة مملوءة بالمصاعب و المشاكل!
- ٣) لم تكن في المجلة إلا قصّة عن المروءة و الفتّوة!
- ٤) قال الطبيب لي: لكلّ مرض دواء إلا الموت!

عین المنادی ليس مضافاً

-۵۰-

- ۲) أُمّي الحنون؛ أنت تبذلين لنا كلّ ما في يدك!  
 ۴) يا أمّ؛ أنت تساعدين أولادك في اكتساب الخيرات!
- ۱) يا رب؛ ارحم عبده الذليل الضعيف!  
 ۳) ذا الإحسان؛ تهب رحمتك الواسعة لمن تشاء!

فرهنگ و معارف اسلامی

-۵۱-

اگر بگوییم: «کسی می‌تواند، حقیقت جهان را به درستی دریابد که عقلانیت و خردمندی در او حاکم باشد» پیام کدام آیه را ترسیم کرده‌ایم؟

۱) افحسبتم آنما خلقناکم عبا و انکم الينا لا ترجعون

۲) إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالخِلَافِ لِلَّيلِ وَالنَّهَارِ لِآيَاتِ لَأولِي الْأَلْبَابِ

۳) خلق السماوات والأرض بالحقّ انّ فی ذلك لآیة للمؤمنين

۴) مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تِفَاوْتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ

-۵۲- دشمن قسم خوده‌ی انسان که همان شیطان است، تنها راه نفوذش بر انسان را که به گمراهی او بینجامد، ..... اعلام می‌دارد.

۱) غافل کردن از خدا و یاد او

۲) سرگرم کردن به آرزوهای سراب گونه‌ی دنیا

۴) آراستگی گناه و زیبا و لذت بخش نشان دادن آن

-۵۳- ثبات شخصیت انسان، دلیل ثبات بعد غیرمادی او ..... که پیام «ثبات شخصیت این است که روح آدمی ..... نمی‌پذیرد.

۱) نیست - تجزیه و تحلیل    ۲) است - تجزیه و تحلیل    ۳) نیست - تغییر و دگرگونی    ۴) است - تغییر و دگرگونی

-۵۴- در آیه‌ی شریفه‌ی: «الله لا اله الا هو ليجعلنكم الى يوم القيمة لا ريب فيه و من اصدق من الله حديثاً» به ترتیب به چه نکاتی اشاره شده است؟

۱) توحید ذاتی و عملی - دور از تردید بودن حشر همگان در قیامت - اثبات صدق دعوت پیامبران

۲) توحید عملی و ذاتی - دور از تردید بودن حشر همگان در قیامت - اثبات صدق دعوت پیامبران

۳) توحید عملی و ذاتی - معاد جسمانی - بی‌اساس بودن تردید منکران معاد و دور از دروغ بودن وحی الهی

۴) توحید ذاتی و عملی - حقانیت رستاخیز - خالی از تردید بودن آن به دلیل صادق القول بودن خداوند

-۵۵- پیام آیه‌ی شریفه‌ی: «يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيْتِ وَيُخْرِجُ الْمَيْتَ مِنَ الْحَيَّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرِجُونَ» پاسخی بر شببه‌ی معاد است که ..... آفرینش مجدد برای ..... ترسیم شده است.

۱) جسمانی - امکان - پیوستن به روح در آخرت

۳) جسمانی - ضرورت - تجلی قدرت غیر محدود خداوند    ۴) روحانی - ضرورت - تجلی قدرت غیر محدود خداوند

-۵۶- «بروز واقعیت حوادث گذشته بر زمین» و «تغییر در ساختار زمین و آسمان» که به ترتیب از حوادث مرتبط با نفح صور ..... و که مربوط به برپایی رستاخیز است، به ترتیب از دقت در پیام کدام آیه دریافت می‌گردد؟

۱) اول - دوم - و اشرفت الأرض بنور ربها - وإذا الأرض مدّت و القت ما فيها و تخلّت

۲) دوم - اول - و اشرفت الأرض بنور ربها - وإذا الأرض مدّت و القت ما فيها و تخلّت

۳) اول - دوم - و اذا الأرض مدّت و القت ما فيها و تخلّت - و اشرفت الأرض بنور ربها

۴) دوم - اول - و اذا الأرض مدّت و القت ما فيها و تخلّت - و اشرفت الأرض بنور ربها

- ۵۷ تمام دوران‌ها و مراحل گوناگون زندگی، صحنه‌ی خودنمایی نیاز انسان به تحقق توکل برخداوند است که شدت این نیاز، در دوران ..... به ظهور می‌رسد که مرحله‌ی ..... است و مبنای توکل، ..... خداوند است.
- (۱) نوجوانی و جوانی - رفتن - اعتماد همراه با اخلاص به ۲) پیری و کهن‌سالی - رفتن - اعتماد همراه با اخلاص به  
 (۳) نوجوانی و جوانی - ماندن - ایمان به قدرت غیرمحدود ۴) پیری و کهن‌سالی - ماندن - ایمان به قدرت غیرمحدود
- ۵۸ کدام آیه‌ی شریفه با ابیات وحشی کرمانی تناسب مفهومی دارد؟
- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| الهی سینه‌ای ده آتش افروز        | در آن سینه دلی و آن دل همه سوز |
| کرامت کن درونی درد پرورد         | دلی در وی، درون درد و برون درد |
| هر آن دل را که سوزی نیست دل نیست | دل افسرده غیر از آب و گل نیست  |
- (۱) قل ان کنتم تحبّون الله فاتّبعوني يحبّكم الله و يغفر لكم ذنوبكم و الله عفور رحيم  
 (۲) اذ قالوا لقومهم انا براء منكم و مما تعبدون من دون الله كفرناكم و بدا بیننا و بینكم ...  
 (۳) لا تجد قوماً يومنون بالله و اليوم الاخر يوادون من حاد الله و رسوله و لو كانوا آباءهم ...  
 (۴) و من الناس من يتخذ من دون الله انداداً يحبّونهم كحبّ الله و الذين امنوا اشد حباً لله
- ۵۹ با بهره‌گیری از پیام کدام آیه از قرآن کریم به ترتیب «کیفیت رعایت حجاب زنان» و «استفاده از زیورآلات برای آنان» مفهوم می‌گردد؟
- (۱) ذلک آدنی آن يُعرَفَن فلا يُؤذِينَ - يُدَنِّينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيَهِنَّ  
 (۲) ذلک آدنی آن يُعرَفَن فلا يُؤذِينَ - ولا يُبَدِّينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهُنَّ  
 (۳) ولیضربن بخمرهِنَّ عَلَى جَيْوَهِنَّ - يُدَنِّينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيَهِنَّ  
 (۴) ولیضربن بخمرهِنَّ عَلَى جَيْوَهِنَّ - ولا يُبَدِّينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهُنَّ
- ۶۰ احساسات شخصی و سلیقه‌ای، به این دلیل پاسخ‌گوی نیازهای برتر انسان نیست که .....  
 (۱) احساسات و سلایق، متغیر و متبدل‌اند.  
 (۲) هر نیازی راه پاسخ‌گویی خاص خود را می‌طلبد.  
 (۳) آن گونه از نیازها، فراتر از احساسات و سلایق‌اند.  
 (۴) نیازهای برتر، همراه با دل مشغولی و دغدغه و درد متعالی‌اند.
- ۶۱ «فطرت مشترک انسانی و ویژگی‌های فطری مشترک، ملازم با عنایت خداوند، در قرار دادن یک برنامه‌ی کلی برای دست‌یابی به هدف مشترک است» این مفهوم، از دقت در پیام کدام آیه به دست می‌آید؟
- (۱) اقیموا الدين و لا تفترقوا فيه كبر على المشركين ما تدعوههم اليه الله يجتبى اليه من يشاء  
 (۲) و قالوا كونوا هوداً او نصارى تهتدوا فل بل ملة ابراهيم حنيفاً و ما كان من المشركين  
 (۳) ما كان محمد ابا احد من رجالكم و لكن رسول الله و خاتم النبیین و كان الله بكل شیء علیما  
 (۴) ان الدين عند الله الاسلام و ما اختلف الذين اوتوا الكتاب الا من بعد ما جاءهم العلم بغایا بینهم
- ۶۲ با توجه به آیات شریفه‌ی: «اقرأ باسم ربک الذی خلق \* خلق الانسان من علّق\* اقرأ و ربک الأکرم \* الذی علم بالقلم \* علم الانسانَ مَا لم یعلم» کدام‌یک از ابعاد و ویژگی‌های اعجاز محتوایی قرآن، مفهوم می‌گردد؟
- (۱) انسجام درونی قرآن، در عین نزول تدریجی آن  
 (۲) تأثیرناپذیری قرآن از فرهنگ و عقاید دوران جاهلیت  
 (۳) جامعیت و همه جانبه بودن قرآن و پاسخ‌گوی تمام نیازها بودن آن  
 (۴) تازگی و شادابی دائمی و کتاب دیروز و امروز و فردahای انسان بودن قرآن



- ۷۰ پیام تمام آیات، به جز آیه‌ی شریفه‌ی ..... تحقق توحید اجتماعی است.
- (۱) ایاک نعبد و ایاک نستعين اهدا الصراط المستقیم
  - (۲) و ما امروا الا لیعبدوا الهاً واحداً لا الله الا هو سبحانه عما يشرکون
  - (۳) و لقد بعثنا فی کل امة رسولًا ان اعبدوا الله واجتنبوا الطاغوت
  - (۴) و من يُسلم وجهه الى الله و هو محسن فقد استمسك بالعروة الوثقى
- ۷۱ برخورداری از روحیه‌ی «حق‌بذری»، اوّلین گام برای ورود به صحنه‌ی آرامش‌بخش ..... است که «تابعیت دلیل» از نشانه‌های آن است و پیام آیه‌ی شریفه‌ی ..... بیانگر این حقیقت می‌باشد.
- (۱) بندگی و اخلاص - لوکننا نسمع او نعقل ما كننا في اصحاب السعير
  - (۲) ایمان و اعتقاد - لوکننا نسمع او نعقل ما كننا في اصحاب السعير
  - (۳) بندگی و اخلاص - و الّذين جاهدوا فينا لنهديّنهم سبّلنا و إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحسِّنِينَ
  - (۴) ایمان و اعتقاد - و الّذين جاهدوا فينا لنهديّنهم سبّلنا و إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحسِّنِينَ
- ۷۲ از دقت در پیام آیه‌ی شریفه‌ی: «الله الّذى سخرَكم البحار لِتَجْرِي الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَ لِتَبَغُّوا مِنْ فَضْلِهِ وَ لَعَلَّكُمْ تَشَكَّرُونَ» مفهوم می‌گردد که ..... .
- (۱) با فهم و شناخت قانون‌مندی‌های حاکم بر دریا، می‌توان دریا را به تسخیر خود در آورد.
  - (۲) دریا به اراده‌ی حتمی خداوند، رام و مسخر انسان است و این یک قضای غیرقابل تغییر است.
  - (۳) آفرینش همه‌ی موجودات و از جمله دریاها، برای استفاده‌ی انسان و بهره‌وری او است.
  - (۴) استفاده از هر نعمتی، به ویژه ذخایر موجود در دریاها، شکر و سپاس خداوند را به دنبال دارد.
- ۷۳ اگر گفته شود: «ادعای ایمان، ورود به امتحانات خاص را به هموار دارد» راه فهم پیام کدام آیه، بر فکر و اندیشه‌ی انسان، گشوده شده است؟
- (۱) قد خلت من قبلکم سننٌ فسیروا فی الارض فانظروا کیف کان عاقبةُ المکذّبین
  - (۲) و لَوْ أَنَّ أهْلَ الْقُرْبَى أَمْنَوْا وَ اتَّقْوَا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بِرَكَاتَ مِنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ
  - (۳) كَلَّا نَمَدْ هُولَاءِ وَ هُؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَ مَا كَانَ عَطَاءَ رَبِّكَ مَحظُورًا
  - (۴) احسب النّاسَ أَنْ يُتَرَكُوا أَنْ يَقُولُوا أَمْنًا وَ هُمْ لَا يُفْتَنُونَ
- ۷۴ هرگاه گفته شود: «مردم در جامعه‌ی اسلامی، به حقیقت معاد، ایمان دارند و اعمال و رفتار خود را در دنیا، برای رسیدن به سعادت اخروی تنظیم می‌کنند، به پیام کدام آیه توجه شده است؟
- (۱) قل هی للذین آمنوا فی الحیة الدّنیا خالصۃً يوم القيمة كذلك نفصل الآیات لقومٍ يعلمون
  - (۲) من آمن بالله و اليوم الآخر و عمل صالحًا فلهم اجرهم عند ربهم و لا خوفٌ عليهم و لا هم يحزنون
  - (۳) ام نجعل الّذين آمنوا و عملوا الصالحات كالمفسدين في الأرض ام نجعل المتقين كال مجرّار
  - (۴) الله لا الله الا هو ليجعلنكم الى يوم القيمة لا ريب فيه و من أصدق من الله حديثاً
- ۷۵ اگر سؤال شود «نیک فرجامی در برخورداری از چه اوصافی است؟» پیام کدام آیه پاسخ این سؤال است؟
- (۱) و من يتول الله و رسوله و الّذين آمنوا فأن حزب الله هم الغالبون
  - (۲) وكذلك جعلناكم امةً وسطاً لتكونوا شهداء على الناس و يكون الرسول عليكم شهيداً
  - (۳) و قال موسى لقومه استعينوا بالله و اصبروا ان الارض لله يورثها من يشاء من عباده
  - (۴) ام نجعل الّذين آمنوا و عملوا الصالحات كالمفسدين في الأرض ام نجعل المتقين كال مجرّار

## **Part A: Vocabulary and Grammar**

**Directions:** Questions 76-87 are incomplete sentences. Beneath each sentence you will see four words or phrases, marked (1), (2), (3), and (4). Choose the one word or phrase that best completes the sentence. Then mark your answer sheet.



## **Part B: Cloze Test**

**Directions:** Questions 88-92 are related to the following passage. Read the passage and decide which choice (1), (2), (3), or (4) best fits each space. Then mark your answer sheet.

To be in employment means to have a job, to have work. The type of work, the hours and (88) -----, vary across the world from country to country, from organization to organization, from business to business. Full employment is an economic (89) ----- meaning all the (90) ----- workforce of a country is occupied in work. This is nowadays (91) ----- as an impossible position to reach for various reasons. Being employed usually means working for an employer, for a period of 8 hours per day, Monday to Friday, but this can vary (92) ----- from job to job, country to country.

88-	1) opinions	2) politics	3) projections	4) conditions
89-	1) term	2) detail	3) degree	4) average
90-	1) flexible	2) available	3) reasonable	4) responsible
91-	1) directed	2) remembered	3) regarded	4) measured
92-	1) greatly	2) briefly	3) certainly	4) suddenly

**Part C: Reading Comprehension**

**Directions:** In this part of the test, you will read two passages. Each passage is followed by four questions. Answer the questions by choosing the best choice (1), (2), (3), or (4). Then mark your answer sheet.

**PASSAGE 1:**

Human beings used speech as a means of communication long before writing was invented. Writing represents, or symbolizes, "the sounds we make when we speak. Written language is usually more formal than speech. In a typical conversation, a speaker will stop and start, leave a sentence unfinished, and say "er" or "um" when thinking what to say next. Written language, by contrast, is much more tidy and organized. If you were to write down exactly what people were saying in a casual conversation, you would end up with a very rough and untidy piece of writing. Also, in a conversation, speakers often predict what someone is about to say next, and interrupt, or talk, briefly, at the same time as another person.

When you speak, you can add colour to what you say in a number of ways. You can make your voice louder so that it will carry and have real effect; you can stress certain important words or phrases so that your listeners pay special attention to them; you can alter your tone, making your voice rise and fall as you speak; you can alter the pace at which you speak, speeding up or slowing down to make your speech more interesting. Experienced public speakers become expert at using these techniques. In everyday speech using these techniques naturally makes for lively and interesting conversation.

- 93- According to the passage, writing is a representation of -----.
- 1) an unfinished sentence that we say
  - 2) what someone is trying to say more forcefully
  - 3) what we can say after thinking
  - 4) the sounds we produce when we speak
- 94- We can understand from the passage that human being used oral language -----.
- 1) to convey meaning
  - 2) to add color to his voice
  - 3) in typical conversations long before writing
  - 4) as an untidy language before writing was invented
- 95- According to paragraph 2, an expert is a person who -----.
- 1) can make his voice louder
  - 2) is efficient at doing something
  - 3) can pay special attention to words and stress
  - 4) makes his voice rise and fall as he speaks
- 96- The writer believes if we use speaking techniques in our every day speech, -----.
- 1) we can make up for the weaknesses of speaking
  - 2) we will have a more interesting conversation
  - 3) we can change the speed at which we interest people in the topic
  - 4) we can make our listener more lively and interesting

**PASSAGE 2:**

If a person uses two languages in everyday life, he or she is said to be bilingual. Only a few people whom we would call bilingual can speak, read, or write both languages equally well. We call those who can do this "balanced bilinguals". But most bilinguals have a preferred language, which they use most of the time, and then a second language, the level and use of which will vary considerably from one person to another. Children raised bilingually from a very early age are most likely to have an equal command of both.

There are bilingual communities in many parts of the world. Members of these communities use two (or more) languages as a matter of course. South Africa, Belgium, Wales, Ireland, and Canada are some examples of countries where such communities exist. (This does not mean that everyone living in these countries is bilingual.) Bilingualism also occurs in other areas of the world where immigrant groups have settled but have remained not fully absorbed into the society around them. They keep up many of their own customs and continue to speak their own language at home. The following examples are taken from a long list: Chinese and Italians in Australia; Turkish migrant workers in Germany; Asians in Great Britain; and Spanish speakers in the United States. In many cases, the bilinguals are not themselves immigrants, but people whose parents, or even grandparents, moved to the country in question and have continued to speak to their children in their own mother tongue.

**97- According to the passage, a balanced bilingual is a person who -----.**

- 1) can use two languages in everyday life
- 2) has an equal command of two languages at the same time
- 3) can use a second language in a context where another language is spoken
- 4) has been raised bilingually and can read and write only his own language in two countries

**98- According to the reading, children who were bilingual from a very early age -----.**

- 1) are more likely to be dominant in one language
- 2) have an equal command of both cultures
- 3) can write both languages equally correct
- 4) most probably know both languages equally

**99- Which statement about the passage is NOT true?**

- 1) South Africa, Belgium and Canada are some examples of bilingual countries.
- 2) Members of bilingual communities use two languages as a matter of course.
- 3) There are bilingual communities all over the world.
- 4) Not everyone living in bilingual countries is bilingual.

**100- Migrants speak their native language in order to -----.**

- 1) preserve their customs
- 2) help their children do better at school
- 3) communicate more easily with their children
- 4) be absorbed in a foreign country more easily